

Brusel 26. května 2015
(OR. en)

9144/15

DEVGEN 78
RELEX 415
ACP 82
FIN 377

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Výroční zpráva pro Evropskou radu o cílech EU v oblasti rozvojové pomoci vypracovaná v roce 2015 – závěry Rady

Na zasedání dne 26. května 2015 přijala Rada závěry Rady uvedené v příloze této poznámky.

závěry Rady

**Výroční zpráva pro Evropskou radu o cílech EU v oblasti rozvojové pomoci vypracovaná
v roce 2015**

1. Rada vítá skutečnost, že Komise zveřejnila předběžné informace za rok 2014 týkající se oficiální rozvojové pomoci EU¹ (dále jen „ORP“), v jejichž rámci analyzovala trendy v poskytování pomoci EU z hlediska kolektivních a individuálních závazků EU v oblasti ORP². Rada zdůrazňuje, že ORP je jedním ze zásadních a stimulujících prvků v rámci celkových finančních prostředků, které mají nejpotřebnější rozvojové země k dispozici.
2. Evropská rada požádala dne 17. června 2010 Radu o vypracování výroční zprávy o závazcích EU a členských států v oblasti ORP a o jejich plnění. Jedná se o pátou takovou zprávu, která bude předložena Evropské radě.

¹ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-4747_cs.htm
http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-15-4748_en.htm

² Závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady ve dnech 16. a 17. června 2005 (dokument 10255/1/05) a závěry Rady ze zasedání ve dnech 10. a 11. listopadu 2008 (dokument 15480/08). Pro údaje o závazcích viz přílohu.

3. S ohledem na výše uvedené by Rada chtěla Evropskou radu informovat o těchto skutečnostech:

- a) Navzdory pokračujícím rozpočtovým omezením způsobeným probíhající krizí kolektivní ORP EU zaznamenala v roce 2014 již druhý po sobě jdoucí rok růstu; z 56,894 miliard EUR v roce 2013 se zvýšila na 58,214 miliardy EUR, a dosáhla tak své doposud nejvyšší nominální úrovně. Kolektivní ORP EU dosáhla výše 0,42 % hrubého národního důchodu (HND) EU³. Celková ORP členských států EU samotných se zvýšila z 54,021 miliardy EUR v roce 2013 na 56,147 miliardy EUR v roce 2014, a zůstala tak na stejné úrovni 0,41 % HND.
- b) EU si zachovala postavení největšího celosvětového dárce v oblasti ORP (viz graf č. 1), neboť podle zprávy pro Výbor pro rozvojovou pomoc OECD (OECD/DAC) se znovu podílela na celkové ORP poskytované rozvojovým zemím více než polovinou. Celosvětová ORP poskytovaná dárcovskými zeměmi OECD/DAC činila v roce 2014 101,9 miliardy EUR, čímž se vyrovnala rekordní úrovni 101,8 miliard EUR z roku 2013, ačkoliv vyjádřena podle reálné hodnoty USD poklesla o 0,5 %. ORP poskytnutá OECD/DAC jako podíl HND členských zemí DAC zůstala na úrovni 0,29 %.

³ Kolektivní ORP Evropské unie je souhrn ORP poskytnuté členskými státy EU a té části ORP poskytované orgány EU, která není přiřazena členským státům. Převážná část výdajů orgánů EU na ORP je pro účely podávání zpráv o podílu ORP na HND přiřazena členským státům EU, tj. údaje členských států zahrnují část výdajů těchto orgánů. ORP poskytovaná prostřednictvím vlastních zdrojů Evropské investiční banky (EIB) (2,9 miliardy EUR v roce 2013) není přiřazena členským státům a doplňuje ORP poskytovanou členskými státy. Kolektivní ORP EU vzrostla od roku 2013 o 2,4 % a v roce 2014 tvořila 0,42 % HND EU, což představuje nepatrné snížení z 0,43 % v roce 2013 způsobené [změnami ve způsobu, jakým většina členských států provedla výpočet HND](#). Bez těchto změn by dosáhla úrovně 0,44 %.

- c) Výše uvedené údaje jsou odrazem nevyrovnaných výsledků dosažených členskými státy EU. Poměr ORP k HND se u deseti členských států zvýšil o více než 0,01 % a u sedmi členských států zůstal na stejné úrovni. Jedenáct členských států vykázalo snížení poměru ORP k HND o více než 0,01 %. Čtyři členské státy EU přesáhly cílovou výši 0,7 % ORP jakožto podílu HND (viz graf č. 2 a tabulka č. 1).
- d) Z odhadů členských států a Komise vyplývá, že kolektivní ORP EU se v roce 2015 pravděpodobně zvýší na 0,44 % HND. Aby bylo možné do roku 2015 dosáhnout kolektivního cíle EU ve výši 0,7 % HND, budou EU a její členské státy muset mobilizovat dodatečnou částku ve výši přibližně 38,58 miliardy EUR (viz graf č. 1 a tabulka č. 1).
4. Rada se zájmem očekává podrobnější posouzení výsledků EU ve zprávě o odpovědnosti EU při financování rozvoje za rok 2015⁴ a vítá transparentnost, kterou zajišťuje roční postup vyhodnocování odpovědnosti poskytující faktický důkaz o pokroku EU v oblasti financování rozvoje.
5. S ohledem na pokračující mezinárodní jednání Rada opětovně zdůrazňuje svoji vedoucí politickou úlohu a angažovanost, pokud jde o rozvojovou pomoc EU, a konstatuje, že rozvojová spolupráce je nadále jednou z klíčových priorit EU, přičemž se zájmem očekává další jednání v rámci příprav na třetí konferenci OSN o financování rozvoje v Addis Abebě, jakož i summit OSN pro přijetí rozvojové agendy pro období po roce 2015 konající se v New Yorku a 21. konferenci stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, která se bude konat v prosinci v Paříži.

⁴ Proces financování rozvoje byl vymezen na mezinárodní konferenci OSN o financování rozvoje konané v březnu roku 2002 (Monterreyský konsensus) a dále rozpracován na hodnotící konferenci v roce 2008 (prohlášení z Dohá) a zahrnuje mimo jiné mobilizaci domácích zdrojů a udržitelnost dluhu, přímé zahraniční investice a větší zapojení soukromého sektoru, jiné soukromé finanční toky jako např. převody pracovních příjmů migrantů, oficiální rozvojovou pomoc a jiné druhy financování určené pro řešení celosvětových výzev, inovativní financování a mezinárodní systémové otázky.

6. V této souvislosti Rada také znovu potvrzuje svůj komplexní a integrovaný přístup k mobilizaci finančních prostředků a dalších prostředků provádění ze všech dostupných zdrojů (veřejných a soukromých, domácích a mezinárodních) a od všech možných aktérů na podporu udržitelného rozvoje rozvojových zemí, a to mimo jiné prostřednictvím inovativních zdrojů a nástrojů financování i mechanismů pro sledování výsledků této podpory.
-

Současné závazky a cíle EU v oblasti ORP

0,7 % ORP/HND (závěry Rady ze dne 24. května 2005 (dokument 9266/05, bod 4))

„K dosažení rozvojových cílů tisíciletí je třeba objem ORP neprodleně zvýšit ... EU souhlasí s novým kolektivním cílem EU dosáhnout do roku 2010 poměru ORP/HNP ve výši 0,56%, což bude v uvedené době představovat dodatečnou roční částku ve výši 20 miliard EUR určenou pro ORP.

i) Členské státy, které ještě nedosáhly poměru ORP k HND ve výši 0,51 %, se zavazují, že v rámci svých příslušných postupů přidělování rozpočtových prostředků dosáhnou této úrovně do roku 2010, zatímco ty členské státy, které tuto úroveň již překročily, se zavazují ve svém úsilí pokračovat.

ii) Členské státy, které přistoupily k EU po roce 2002 a které dosud nedosáhly poměru ORP k HND ve výši 0,17%, se vynasnaží svoji ORP zvýšit, aby v rámci svých příslušných postupů přidělování rozpočtových prostředků této úrovně dosáhly do roku 2010, zatímco ty členské státy, které tuto úroveň již překročily, se zavazují ve svém úsilí pokračovat.

iii) Členské státy se zavazují dosáhnout do roku 2015 cíle, jímž je poměr ORP k HND ve výši 0,7 %, zatímco ty členské státy, které tohoto cíle dosáhly, se zavazují, že i nadále budou tento cíl překračovat. Členské státy, které přistoupily k EU po roce 2002, budou usilovat o to, aby do roku 2015 zvýšily poměr ORP k HND na 0,33 %.“

Afrika (závěry Rady ze dne 24. května 2005 (dokument 9266/05, bod 22))

„EU zvýší svoji finanční pomoc subsaharské Africe a kolektivně poskytne alespoň 50 % z navýšení prostředků dohodnutého pro oficiální rozvojovou pomoc určenou danému kontinentu, přičemž bude plně respektovat priority jednotlivých členských států v oblasti rozvojové pomoci.“

Nejméně rozvinuté země (závěry Rady ze dne 31. března 2011 (dokument 7813/11, bod 10))

„... EU znovu potvrzuje, že je v rámci výše uvedeného celkového závazku v oblasti oficiální rozvojové pomoci odhodlána kolektivně dosáhnout cíle v podobě 0,15 až 0,20 % HND určených na pomoc nejméně rozvinutým zemím.⁵“

⁵ Původní závazek formulován v závěrech ze zasedání Rady ve dnech 10. a 11. listopadu 2008 (dokument 15480/08).

Figures and Tables

Figure 1

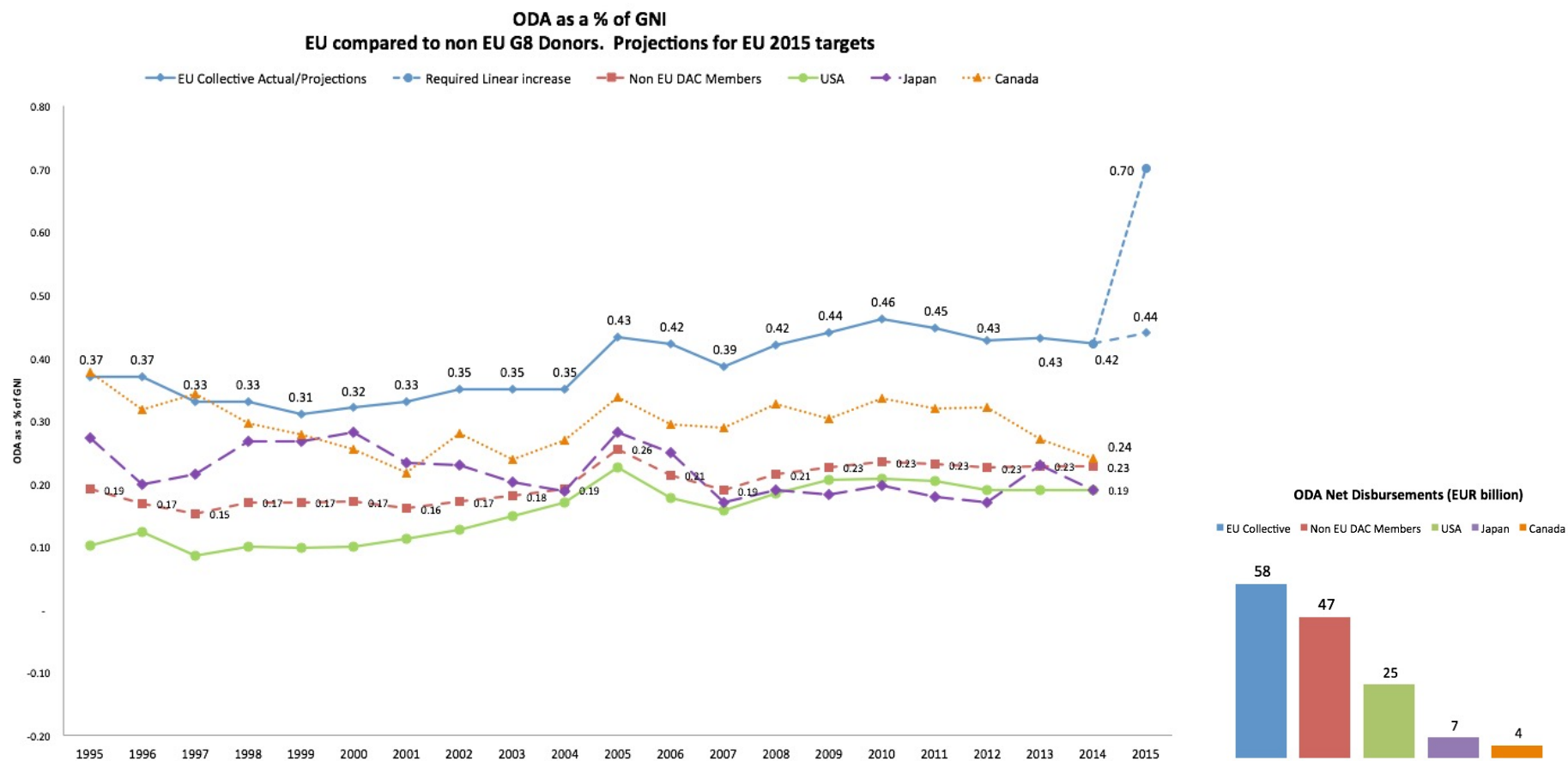
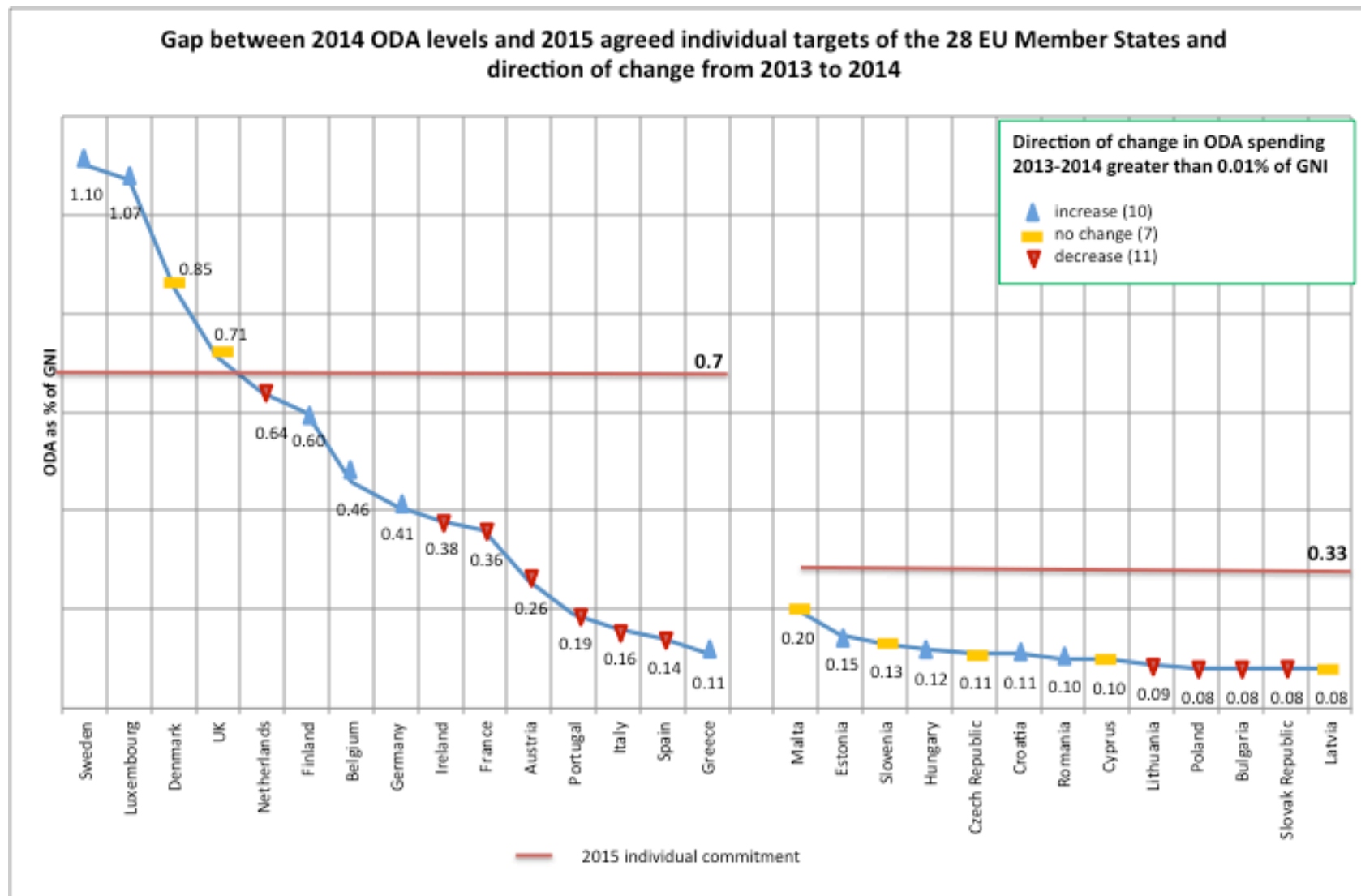


Figure 2



Tabulka č. 1: ORP poskytovaná Evropskou unií v období 2012–2015

Členský stát	2012		2013		2014 (předběžný údaj)		2015 (prognóza)		Závazek pro rok 2015		Mezera ve financování na rok 2015	
	miliony EUR	% HND	miliony EUR	% HND	miliony EUR	% HND	miliony EUR	% HND	miliony EUR	% HND	miliony EUR	% HND
Rakousko	860	0,28	882	0,27	863	0,26	834	0,25	2 356	0,70	1 522	0,45
Belgie	1 801	0,47	1 732	0,45	1 797	0,46	1 772	0,43	2 862	0,70	1 090	0,27
Bulharsko	31	0,08	37	0,10	32	0,08	38	0,09	137	0,33	98	0,24
Chorvatsko	15	0,03	32	0,07	49	0,11	49	0,12	217	0,33	168	0,21
Kypr	20	0,12	15	0,10	15	0,10	13	0,08	56	0,33	43	0,25
Česká republika	171	0,12	159	0,11	158	0,11	148	0,10	486	0,33	338	0,23
Dánsko	2 095	0,83	2 205	0,85	2 258	0,85	2 379	0,87	2 740	1,00	361	0,13
Estonsko	18	0,11	23	0,13	28	0,15	26	0,13	65	0,33	39	0,20
Finsko	1 027	0,53	1 081	0,54	1 232	0,60	1012	0,49	1 458	0,70	446	0,21
Francie	9 358	0,45	8 543	0,41	7 817	0,36	9349	0,42	15 493	0,70	6 144	0,28
Německo	10 067	0,37	10 717	0,38	12 247	0,41	13 121	0,43	21 406	0,70	8 284	0,27
Řecko	255	0,13	180	0,10	187	0,11	158	0,09	1 294	0,70	1 136	0,61
Maďarsko	92	0,10	97	0,10	118	0,12	126	0,13	333	0,33	206	0,20
Irsko	629	0,47	637	0,46	610	0,38	602	0,37	1 131	0,70	529	0,33
Itálie	2 129	0,14	2 584	0,17	2 519	0,16	2 660	0,16	11 436	0,70	8 776	0,54
Lotyšsko	16	0,08	18	0,08	19	0,08	19	0,08	83	0,33	64	0,25
Litva	40	0,13	38	0,11	30	0,09	31	0,08	125	0,33	93	0,25
Lucembursko	310	1,00	323	1,00	322	1,07	323	1,06	304	1,00	(19)	(0,06)
Malta	14	0,23	14	0,20	16	0,20	15	0,19	26	0,33	11	0,14
Nizozemsko	4 297	0,71	4 094	0,67	4 200	0,64	3 953	0,59	4 652	0,70	699	0,11

Polsko	328	0,09	355	0,10	329	0,08	498	0,12	1 325	0,33	827	0,21
Portugalsko	452	0,28	368	0,23	316	0,19	306	0,17	1 227	0,70	920	0,53
Rumunsko	111	0,08	101	0,07	151	0,10	161	0,11	505	0,33	344	0,22
Slovenská republika	62	0,09	65	0,09	61	0,08	77	0,10	252	0,33	175	0,23
Slovinsko	45	0,13	46	0,13	46	0,13	45	0,12	124	0,33	78	0,21
Španělsko	1 585	0,16	1 789	0,18	1 427	0,14	1 782	0,17	7 523	0,70	5 740	0,53
Švédsko	4 077	0,97	4 389	1,01	4 690	1,10	4 441	1,00	4 441	1,00	–	–
Spojené království	10 808	0,56	13 498	0,71	14 612	0,71	16 830	0,70	16 830	0,70	–	–
EU15 celkem	49 749	0,42	53 021	0,44	55 094	0,43	59 522	0,45	95 150	0,72	35 629	0,27
EU13 celkem	964	0,10	1 000	0,10	1 053	0,10	1 248	0,11	3 733	0,33	2 485	0,22
EU28 celkem	50 713	0,39	54 021	0,41	56 147	0,41	60 770	0,42	98 883	0,69	38 113	0,27
ORP orgánů EU	13 669		11 995		12 139							
<i>z toho:</i>												
<i>přirazená členským státům</i>	9 125		9 122		10 072							
<i>nepřirazená členským státům</i>	4 544	0,04	2 873	0,02	2 067	0,02	2 338	0,02				
Kolektivní ORP EU⁽²⁾	55 257	0,43	56 894	0,43	58 214	0,42	63 108	0,44				

Rozdíl mezi kolektivní ORP EU za rok 2014

a cílem kolektivní ORP EU pro rok 2015 (0,7 %)

Cíl v milionech EUR 96 796

Rozdíl v milionech EUR 38 582

Poznámka: (1) Zjevné nesrovnalosti v tabulce jsou způsobeny zaokrouhlením na dvě desetinná místa.

(2) Včetně ORP orgánů EU nepřirazené členským státům. Šedé buňky obsahují odhady Komise. ORP = oficiální rozvojová pomoc. Dánská vláda se zavázala dosáhnout cíle 1 % ORP/HND, nestanovila však pevný harmonogram pro jeho dosažení.

Kolektivní ORP EU je celková částka ORP vykázaná orgány EU a členskými státy. Zahrnuje půjčky ORP poskytované prostřednictvím vlastních zdrojů Evropské investiční banky ve výši 2 miliard EUR (2014), jež nejsou přiřazeny členským státům EU a doplňují prostředky uvedené v údaji **EU28 celkem** (viz poznámka pod čarou 3).

Zdroje:

- Pro údaje za období 1995–2014

- o v případě členů OECD: OECD/DAC.

- o v případě členských států EU, které nejsou členem OECD: OECD/ DAC, jsou-li k dispozici, jinak údaje členských států. Údaje pro Kypr představují odhad při stejném poměru objemu a hrubého národního důchodu jako v roce 2013, neboť údaje za rok 2014 dosud nejsou k dispozici.

- o Číselné údaje týkající se ORP za rok 2014 jsou předběžné.

- U údajů na rok 2015 je simulace Komise založena na:

- o odhadech ORP poskytnutých členskými státy, jsou-li k dispozici,

- o prognózách Komise s použitím složené roční míry růstu ORP za období 2008–2013, jestliže členské státy odhady ORP neposkytly,

- o oficiálních prognózách HND EU na základě databáze Evropské komise obsahující roční makroekonomické údaje (AMECO).“